



Oslo kommune
Bydel St. Hanshaugen

Møteinnkalling 4/13

Møte: Ungdomsrådet
Møtested: Akersbakken 27, kantina
Møtetid: tirsdag 21. mai 2013 kl. 16.30
Sekretariat: 23 47 53 38

SAKSKART

Åpen halvtime
Godkjenning av innkalling
Godkjenning av sakskart
Informasjon
Eventuelt

Saker til behandling

Sak 9/13 UR-protokoll april 2013 ii
Sak 10/13 Tildeling av Kultur- og miljøprisen og Inkluderings- og mangfoldsprisen 20135
Sak 11/13 Louises gate - forslag om fartsgrense 40 km/t - anmodning om bydelens uttalelse 6

Bydel St. Hanshaugen

leder

sekretær

Sak 9/13 UR-protokoll april 2013

Arkivsak: 201300092
Arkivkode: 026.2
Saksbehandler: Kristin Kaus

Saksgang
Ungdomsrådet

Møtedato **Saknr**
21.05.13 9/13

UR-PROTOKOLL APRIL 2013

Protokoll 3/13

Møte: Ungdomsrådet
Møtested: Akersbakken 27, kantina
Møtetid: tirsdag 23. april 2013 kl. 16.30
Sekretariat: 23 47 53 38

Møteleder: Ingrid Walseth Frøyen

Tilstede: Hermann Voss
Tuva Greaker
Eira Frost Klepp
Vedmund Rundberget
Ingunn Halsebakke
Kristoffer F. Aarhus Hudson

Forfall: Ezgi Kutal

Som vara møtte:

I tillegg møtte:

Møtesekretær: Karin Swanstrøm

Åpen halvtime
Ingen møtt

Godkjenning av innkalling
Godkjent

Godkjenning av sakskart

Godkjent

Informasjon

Eventuelt

Sak 6 /13 UR-protokoll mars 2013

Bydelsdirektørens forslag til vedtak
Godkjent

Votering:
Enstemmig vedtatt

Vedtak:
Godkjent

Sak 7 /13 Årsrapport 2012 fra St. Hanshaugen frivilligsentral

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar sak om Årsrapport 2012 fra St. Hanshaugen frivilligsentral til orientering. Bydelsutvalget verdsetter arbeidet som St. Hanshaugen frivilligsentral utfører, og som synliggjøres gjennom deres årsrapport for 2012.

Behandling:
Ungdomsrådet synes St. Hanshaugen frivilligsentral gjør en god jobb - spesielt med hensyn til Skattekammeret.

Votering:
Enstemmig vedtatt

Vedtak:
Tatt til orientering

Sak 8 /13 Tildeling av frivillighetsmidler i 2013

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget fordeler midler til frivillig aktivitet slik:

Navn på søker + nummer	Tiltak det søkes midler til	Søknadssum	Vurdering/begrunnelse	Forslag til vedtak	Bydelsutvalgets vedtak
1. Oslo Døveforening	Aktiviteter i et tegnspråklig miljø. Av 506 medlemmer bor 80 i bydelen.	15 000	Søknadsberettiget, jf, retningslinjene. Prioriteres.	15 000	
2. ADHD Norge, Oslo fylkeslag	Månedlig kafetreff for voksne med ADHD og deres pårørende.	18 000	Søknadsberettiget, jf, retningslinjene. Prioriteres.	11 000	
3. Unicare Omsorg St. Hanshaugen omsorgsenter	Aktiviteter, utflukter, terapihunder for sykehjems-beboere i "døve-enheten".	10 000	Søknadsberettiget, jf, retningslinjene. Prioriteres.	9 000	
4. 17.-mai-komiteen på Ila skole	Arrangement på St. Hanshaugen 17. mai. Familiearrangement, åpent for alle.	20 000	Søknadsberettiget, jf, retningslinjene. Prioriteres.	20 000	
5. Marienlyst og Ullevål	Samarbeidsseminar med Tonsenhagen	25 000	Avslås. Midler til	0	

skoleorkester	strykeorkester og Marienlyst og Ullevål småstrykere for å utvikle spilleferdighet blant 75 elever i alder 7-15 år.		Marienlyst og Ullevål småstrykere er gitt i annen søknad (se søknad nr 22)		
6. Arthaus – stiftelsen for filmkunst	Utekino på St. Hanshaugen. En årlig tradisjon i 11 år.	17 000	Søknadsberettiget, jf, retningslinjene. Prioriteres.	17 000	
7. Oslo Redd Barna Bislett Aktivitets-gruppe	Frivillige som jobber med aktiviteter og leksehjelp til flykningebarn i Schwensens gate bosenter	10 000	Søknadsberettiget, jf, retningslinjene. Prioriteres.	10 000	
8. Kniver i Høns	Oppføring av teaterstykket på frivillig basis. Vises 5 ganger i april 2013 i Teaterkjellern, Akersgata 38	15 000	Avslås. På grunn av begrensede midler til rådighet, blir tiltak som i større grad er rettet mot Oslos befolkning ikke prioritert.	0	
9. Stiftelsen Geitmyra matkultursenter for barn	Ikke-kommersiell stiftelse, matkultursenter for barn, 5 åpen-gård-arrangementer 2013	160 000	Avslås. På grunn av begrensede midler til rådighet, prioriteres ikke tiltak hvor det er uklart om bydelens befolkning benytter tiltaket.	0	
10. Stiftelsen Geitmyra matkultursenter for barn	2 kursrekker a 8 kurs for barn; ”Elsk din niste” og ”Brødbaking”	39 500	Avslås. På grunn av begrensede midler til rådighet, prioriteres ikke tiltak hvor det er uklart om bydelens befolkning benytter tiltaket.	0	
11. Bolteløkka skoles trykeorkester	Midler til reparasjon og oppussing av gamle og innkjøp av nye instrumenter og instrumentkassser, orkestertur med overnatting, gjennomføring av en rekke konserter og div arrangementer	50 000	Søknadsberettiget, jf, retningslinjene. Prioriteres.	40 000	
12. Bønder i by'n Festivalen	Mat- og musikkfestival og øvrig kulturprogram i Geitmyra skolehage	30 000	Avslås. På grunn av begrensede midler til rådighet, prioriteres ikke tiltak hvor det er uklart om bydelens befolkning benytter tiltaket	0	
13. Oslo Chorale Selskap	Julekonsert helgen 7. – 8. desember i	15 000	Avslås. På grunn av	0	

	Trefoldighetskirken		begrensede midler til rådighet, blir tiltak som i større grad er rettet mot Oslos befolkning ikke prioritert.		
14. Valleløkken – Bolteløkka Vel	A)Årlig grillfest for alle generasjoner B)Jul på Idioten, tur med hest og slede for strøkets barn, skolekorpsset spiller, servering	A) 4 000 B) 10 000	Søknadsberettiget, jf, retningslinjene. Prioriteres.	11000	
15. Jakub Jarebica (enkeltperson)	Presentasjon av internasjonal kultur på Internasjonalt treff på Deichmanske bibliotek, poesi, foto, maleri, materialkunst, tekstil	3 300	Søknadsberettiget, jf, retningslinjene. Prioriteres.	3 000	
16. Bolteløkka jentekor (80 jenter fra 5 – 15 år)	Sommerkonsert ”Folk på Haugen” 09.06.13. kl. 15.	50 000	Søknadsberettiget, jf, retningslinjene. Prioriteres.	50 000	
17. Sportsklubben Vidar	Friidrettsskole i start og slutt av skoleferien for barn i alder 7-12 år, Bislett + Frognerbadet	30 000	Søknadsberettiget, jf, retningslinjene. Prioriteres.	30 000	
18. Elevrådene ved Bolteløkka, Ila og Møllergata skole	Arrangement på St. Hanshaugen scene, innslag fra skolenes talentiade. 1000 elever fra 3 skoler + åpent for alle.	38 000	Søknadsberettiget, jf, retningslinjene. Prioriteres.	36 000	
19. RadiOrakel	Drift av RadiOrakel og støtte til nytt teknisk utstyr og midler til utvikling av kurstilbud	80 000	Avslås. På grunn av begrensede midler til rådighet, blir tiltak som i større grad er rettet mot Oslos befolkning ikke prioritert.	0	
20. Fagerborg menighet / Ullern kammerkor	”Musikk ved livets grense – hva Hitler ikke ville høre”. Koret framfører musikk av komponister som fikk liv og virke forandret av nazistenes maktvertakelse	50 000	Avslås. På grunn av begrensede midler til rådighet, blir tiltak som i større grad er rettet mot Oslos befolkning ikke prioritert.	0	
21. Skattkammeret v/ St. Hanshaugen frivilligsentral	Gratis utlån av sportsutstyr, skikurs, svømmekurs, fotballturneringer. Søker støtte til 25 % lønn til prosjektstilling.	100 000	Søknadsberettiget, jf, retningslinjene. Støtte til ordinær drift gis som regel ikke, men kan vurderes i enkelttilfeller, jf retningslinjer p. 3. Prioriteres.	80 000	
22. Marienlyst og Ullevål småstrykere	2-dagers vårseminar med avsluttende konsert, april/mai 2013	18 000	Søknadsberettiget, jf, retningslinjene. Prioriteres.	18 000	

Totalt		807 800		350 000	
--------	--	---------	--	---------	--

Behandling:

Forslag fra ungdomsrådet er følgende:

Trekke kr. 3000 fra søker nr. 14 og gi kr. 1000 til søker nr.3 og kr. 2000 til søker nr.2.

Ungdomsrådet mener søker nr.2 og nr. 3 er viktigere tiltak til grupper som har behov for tilrettelagte tiltak.

Votering:

Enstemmig vedtatt

Vedtak:

Tatt til orientering

Ungdomsrådets egne saker.

- Kultur og miljøprisen. Ungdomsrådet gikk enstemmig inn for å gi Kultur og miljøprisen 2013 til Skattekammeret.
- Forslag fra Sentralt ungdomsråd (SUR) til nye retningslinjer for ungdomsråd i Oslo. Ungdomsrådet gjennomgikk alle retningslinjene og diskuterte innholdet og hvordan de vil påvirke rådets arbeid. Ungdomsrådet ønsker å diskutere videre neste møte 21.mai. Ingrid inviterer BU-leder til møtet for å få opplæring/informasjon om Oslo kommune samt BUs arbeid og hvordan ungdomsrådet kan få et nærmere samarbeide med BU. Politisk representant har ikke møtt på ungdomsrådsmøtene siden våren 2012. Ungdomsrådet laget i 2010 en egen handlingsplan for arbeidet sitt. Sekretær sender handlingsplanen til representantene. Bør nåværende ungdomsråd lage en ny handlingsplan? Dette kan rådet ta stilling til på neste møte.
- Eventuelt.
Kristoffer fremmet et forslag fra medelever på Ila skole om samarbeid mellom Hammersborg fritidsklubb og Skattekammeret. Forslaget går ut på at Hammersborg fritidsklubb med aktivitetsmateriell fra Skattekammeret inviterer til fritidsaktiviteter på Lille Bislett. Klubben mangler uteareal.

Ungdomsrådet ønsker seg gensere med UR-logo. Ingrid leter på nettet etter salgssteder for informasjon om kvalitet samt pris. Tas opp på neste møte.

Nytt forslag fra Kristoffer: Kan ungdomsrådet ha en representant i arbeidsgruppen for Lille Bislett? Tas opp med BU-leder.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Godkjent

Sak 10/13 Tildeling av Kultur- og miljøprisen og Inkluderings- og mangfoldsprisen 2013

Arkivsak: 201300766
Arkivkode: 854
Saksbehandler: Sylvi Sæther

Saksgang	Møtedato	Saknr
Ungdomsrådet	21.05.13	10/13
Bydelsutvalget	28.05.13	45/13
Oppvekst- kultur- og frivillighetskomiteen		

TILDELING AV KULTUR- OG MILJØPRISEN OG INKLUDERINGS- OG MANGFOLDSPRISEN 2013

Saksframstilling:

Kultur- og miljøprisen ble etablert av Bydelsutvalget i 2001. Inkluderings- og mangfoldsprisen ble vedtatt etablert av Bydelsutvalget i 2008. Retningslinjene for tildeling ble revidert av Bydelsutvalget i møte 28.02.2012.

Oppfordring om å foreslå kandidater til de to prisene har blitt annonsert i dittOslo og på bydelens internettside. I tillegg har det blitt sendt ut informasjon til de av bydelens tjenestesteder og til eksterne tjenester som frivilligsentral, skoler og eldresenter som har mulighet til og videreformidle oppfordringen om å foreslå kandidater. Frist for å komme med forslag til kandidater var 1. mai. Forslag med begrunnelse ligger som vedlegg i saken.

Vedtak om tildeling av prisen fattes av Bydelsutvalget etter forslag fra Oppvekst-, kultur- og frivillighetskomiteen. Bydelsutvalgets vedtak offentliggjøres. Kandidaten som bydelsutvalget ønsker å gi prisen til blir skriftlig informert om dette. Prisen er et diplom med påskrift som synliggjør at prismottaker har fått Kultur- og miljøprisen / Inkluderings- og mangfoldsprisen for Bydel St. Hanshaugen 2013. Prisen deles ut ved et arrangement.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Kultur- og miljøprisen for 2013 tildeles.....

Begrunnelse:.....

Inkluderings- og mangfoldsprisen for 2013 deles ikke ut på grunn av manglende forslag.

Ellen Oldereid
Bydelsdirektør

Trykte vedlegg:
Retningslinjer for Kultur- og miljøprisen og for Inkluderings- og mangfoldsprisen

Sak 11/13 Louises gate - forslag om fartsgrense 40 km/t - anmodning om bydelens uttalelse

Arkivsak: 201300685

Arkivkode: 615.6

Saksbehandler: Elin Løvseth

Saksgang	Møtedato	Saknr
Ungdomsrådet	21.05.13	11/13
Miljø- og byutviklingskomiteen	22.05.13	
Bydelsutvalget	28.05.13	42/13

LOUISES GATE - FORSLAG OM FARTSGRENSE 40 KM/T - ANMODNING OM BYDELENS UTTALLELSE

Saksframstilling:

Bydelen har mottatt henvendelse fra Bymiljøetaten i forbindelse med sak for nye fartssoneringstiltak på skoleveier i 2013. I brevet foreslås fartsgrensen i Louises gate redusert fra 50 til 40 km/t.

Tiltaket er foreslått for å redusere fartsnivået og ivareta trafikksikkerheten på viktige skoleveier til Bolteløkka skole. Forslaget er vist på vedlagte kart.

Fartssoneringstiltak krever et byrådsvedtak og før det en uttalelse fra Bydelen, Fellesutvalget for utrykningspersonell, Politiet og Ruter. Det bes om uttalelse til forslaget innen 01.06.2013.

Bydelsdirektøren viser til kommentarer fra bydelen ved forrige runde med fartssoneringstiltak i bydelen i 2008 og mener det er svært positivt med fartsreduksjon på denne strekningen.

Når det gjelder andre tiltak i forbindelse med skoleveier i bydelen vil bydelsdirektøren i en sak i juni orientere om ulike tiltak som vil bli iverksatt innværende år fra Bymiljøetaten og politiets side i Kirkeveien og tilliggende gater.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget anbefaler en fartsreduksjon fra 50 til 40km/t i Louises gate.

Ellen Oldereid
bydelsdirektør

Vedlegg: Brev fra Bymiljøetaten m/kart